

ÍNDICE INDEX

ENGLISH

INTRODUCTION	2
SAFETY INSTRUCTIONS	2
WATER TREATMENT	2
PH TESTING	3
CHLORINE TESTING	3
RECOMMENDED CHEMICAL LEVELS FOR WATER	3
SALT WATER CHLORINATOR	3
CLEANING AND MAINTENANCE	4
CLEANING PRODUCTS	5
RECOMMENDATIONS	5

INTRODUCTION

*Creating exclusive experiences
through innovative products.*



**READ CAREFULLY
AND KEEP FOR
FUTURE CONSULTATION**

We would like to thank you for having bought this FLEXINOX POOL product and we hope that you are entirely satisfied with your purchase. Though it has been designed to meet rigorous quality standards to facilitate installation and use, we recommend you follow the instructions in this manual.

SAFETY INSTRUCTIONS



**ATTENTION:
YOUR CHILDREN'S SAFETY
DEPENDS ON YOU ALONE**

- Children must be closely supervised at all times.
- Be particularly vigilant when there are several people in the pool.
- Ensure that children's arms, legs and necks are wet before they enter the water.
- Children should not be permitted to swim underwater or jump in the pool.
- Do not allow children to run around next to the pool or play rowdily nearby.
- Ensure that children who have not learnt to swim wear armbands or floats.
- Store any water treatment products well away from children.
- Place a protection barrier around the pool with a gate which may be locked when the pool is not in use.
- The electronic gate or fall detector should be in working order.
- Ensure the pool is never left without water.

WATER TREATMENT

Regardless of the filtration system used, the water in the pool must be treated chemically in order to destroy bacteria and micro-organisms and to prevent the growth of algae. A range of sterilisation products may be used, including chlorine, bromine, oxygen, and salt water electrolysis systems, etc.

**IMPORTANT:
CHECK PH AND CHLORINE LEVELS ONCE A WEEK. FAILURE TO FOLLOW
MAINTENANCE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS RISKS TO HEALTH,
IN PARTICULAR FOR CHILDREN.**

PH TESTING

PH testing is essential, as no product is entirely effective if the pH level is not correct. An incorrect pH level affects chlorine efficiency, causing water to turn green and lime scale to appear. This may result in irritation to bathers' skin, eyes, and mucous membrane. PH levels must be tested at least once a week and must be kept between 7.2 and 7.8.

CHLORINE TESTING

Chlorine content should be tested at least once a week. The pool's chlorine content should be between 0.5 mg/l and 1.5 mg/l.

If the chlorine level falls suddenly (as a result of high temperatures or extreme weather), a shock treatment should be carried out.

RECOMMENDED CHEMICAL LEVELS FOR WATER

Chemical	Levels
PH	7.2 – 7.8 ppm
Free chlorine	1 – 3 ppm
Dissolved calcium and magnesium	200 – 400 ppm
Alkalinity	100 – 150 ppm
Total dissolved solids (TDS)	Below 1,000 ppm
Bromine	2.0 – 4.0 ppm
Copper	0 ppm
Chloride	Below 140 ppm
Langelier index	-0,3 – 0,3 ppm

IMPORTANT:

NEVER PLACE CHLORINE TABLETS DIRECTLY IN THE POOL AS THIS MAY CAUSE UNSIGHTLY STAINING. HYDROCHLORIC ACID AND COPPER SULPHATE MUST NEVER BE PUT IN THE POOL. CHLORINE MUST BE PLACED IN THE SKIMMER OR FLOATER.

SALT WATER CHLORINATOR

The percentage of salt in a pool with salt water chlorination is between 3.5 g and 5 g / L (seawater contains 35 g/L). Accessories that meet AISI-316 (1.4401) quality standards and have an ELECTRO-POLISHED finish are recommended. High concentrations of salt can damage stainless steel even after brief contact. Salt water chlorinators often require large quantities of salt to be released into the water. A high concentration of salt in a specific area of the pool, near a stainless steel accessory for example, will cause damage. The accessory may become stained and over time this will enter the joints, welded parts, and other parts of the product.

When the salt water chlorinator is switched on, stainless steel accessories should be removed from the pool, and, where possible, kept out of the pool until optimum salt percentages have been achieved. Anyway always installations with SALT WATER CHLORINATOR it should be guaranteed the correct installations of earth connection, according to EN 60529.

CLEANING AND MAINTENANCE

While stainless steel is corrosion resistant in principle and needs no further protection on the surface to improve its surface appearance or durability, it is nevertheless necessary to carry out some maintenance and cleaning activities in order to ensure that surfaces are kept in good condition and that there is no risk either to their appearance or corrosion resistance.

The objective of these recommendations is to explain to fitters and owners how to clean surfaces effectively in order to get the most out of the anti-corrosive properties of stainless steel.

Any (limescale, chloride, etc.) residues and other harmful substances which may have stuck to the stainless steel should be removed as they may cause pitting corrosion. Frequency of cleaning will depend on environmental and atmospheric conditions and on the quality of the stainless steel.

Recommended products or phosphoric or nitric acid based residue removers should be used for cleaning. Products should be applied with nylon brushes (never with iron barbs) and should be rinsed off with plenty of clean water. This ensures that products remain in perfect condition for a long time.

AISI 304 (1.4301) stainless steel is able to withstand water variation, provided that the water is always maintained in an optimum condition with regard to the concentration of chemical products used in sterilising it, especially with regard to chlorine residues (chloramines).

Environmental conditions are more intense in indoor pools given the higher concentration of corrosive fumes from chemical products. For this reason, it is important to clean them more frequently.

In more aggressive environments, such as those close to the sea or in highly industrialised areas, and in pools with salt water chlorinators, the use of AISI-316 (1.4401) stainless steel products is recommended, if possible with ELECTROPOLISHED finishes, as these have a greater concentration of nickel and the presence of molybdenum (See table).

Type of environment	Approximate cleaning frequency		
	Material quality (more than 6 months)	Material quality (from 3 to 6 months)	Material quality (from 1 to 3 months)
Rural	AISI-304 (1.4301)		
Urban	AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)	
Industrial		AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)
Marine		AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)

CLEANING PRODUCTS

Cleaning products that should NOT be used include:

- Cleaning products that contain chlorides, especially hydrochloric acid.
- Bleaches using hypochlorites. In case of accidental spillage or splashes, rinse off immediately with plenty of fresh water.
- Silver polish.

In order to prevent cross contamination of iron particles, ensure that cleaning utensils have not been used previously for “normal” steel, for example, carbon steel. Materials used for cleaning stainless steel should be stored separately and used only for this purpose.

STAINLESS STEEL CLEANING PRODUCTS READILY AVAILABLE ON THE MARKET ARE RECOMMENDED. REQUEST THEM FROM YOUR USUAL SUPPLIER.

RECOMMENDATIONS

- Follow the cleaning and maintenance instructions provided with each accessory.
- All stainless steel accessories **MUST** be earthed.
- Avoid measuring out chemical or aggressive products near stainless steel accessories in order to avoid possible corrosion or staining produced by splashing. This applies to products that are poured into the water or those used for cleaning or sterilising the areas around the pool. Should splashing occur, always rinse off the accessory with plenty of water and then dry off.
- Ensure that there are no large amounts of dust and salt or concrete near accessories, or contact with other metallic elements (above all, iron), as this may lead to corrosion.
- Products used during pool construction may lead to damage to accessories. Do not install stainless steel products during pool construction or subsequent cleaning. Only install them when construction has been completed and the pool area cleaned. If this is not possible, when work has

been completed, rinse stainless steel products with plenty of water and dry off.

- Stainless steel products must be stored suitably wrapped and well away from any chemical products that may cause a corrosive atmosphere.
- Accessories must be handled correctly during assembly (no banging or scratching), as the protective layer of the steel may be damaged and cause incisions which may lead to corrosion through chipping.
- Once accessories (particularly ladders) have been installed in the pool they should only be used for the designated purpose and never as a place from which to pour chemical products into the water. Chemical products should be poured into the water as far as possible from stainless steel pool products.

INDICE

ITALIANO

INTRODUZIONE	2
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
TRATTAMENTO DELL'ACQUA	2
TEST DEL PH	3
TEST DEL CLORO	3
LIVELLI CHIMICI RACCOMANDATI IN ACQUA	3
STERILIZZATORI AL SALE	3
PULIZIA E MANUTENZIONE	4
PRODOTTI PER LA PULIZIA	5
RACCOMANDAZIONI	5

INTRODUZIONE

*Creare esperienze esclusive
attraverso prodotti innovativi*



**LEGGI ATTENTAMENTE
E CONSERVA PER
FUTURE CONSULTAZIONI**

Desideriamo ringraziarvi per aver acquistato questo prodotto FLEXINOX POOL e speriamo che siate completamente soddisfatti del vostro acquisto. Sebbene sia stato progettato per soddisfare rigorosi standard di qualità per facilitare l'installazione e l'utilizzo, ti consigliamo di seguire le istruzioni contenute in questo manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**ATTENZIONE:
LA SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI
DIPENDE SOLO DA TE**

- I bambini devono essere sempre attentamente sorvegliati.
- Prestare particolare attenzione quando nella piscina sono presenti più persone.
- Assicurarsi che le braccia, le gambe e il collo dei bambini siano bagnati prima di entrare in acqua.
- Ai bambini non dovrebbe essere consentito nuotare sott'acqua o tuffarsi in piscina.
- Non permettere ai bambini di correre vicino alla piscina o di giocare in modo turbolento nelle vicinanze.
- Assicurarsi che i bambini che non hanno imparato a nuotare indossino bracciali o galleggianti.
- Conservare i prodotti per il trattamento dell'acqua lontano dalla portata dei bambini.
- Attorno alla piscina è presente una barriera di protezione in agata che può essere chiusa a chiave quando la piscina non viene utilizzata.
- Il cancello elettronico o il rilevatore di caduta devono essere funzionanti.
- Assicurarsi che la piscina non venga mai lasciata senza acqua.

TRATTAMENTO DELL'ACQUA

Indipendentemente dal sistema di filtrazione utilizzato, l'acqua della piscina deve essere trattata chimicamente per distruggere batteri e microrganismi e impedire la crescita di alghe. È possibile utilizzare una gamma di prodotti per la sterilizzazione, inclusi sistemi di elettrolisi con cloro, bromo, ossigeno e acqua salata, ecc.

IMPORTANTE

CONTROLLA I LIVELLI DI PH E CLORO UNA VOLTA A SETTIMANA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PUO' COMPORTARE SERI RISCHI PER LA SALUTE, IN PARTICOLARE DEI BAMBINI.

TEST DEL PH

Il test del pH è essenziale, poiché nessun prodotto è del tutto efficace se il livello di pH non è corretto. Un livello di pH errato influisce sull'efficienza del cloro, causando la colorazione verde dell'acqua e la comparsa di calcare. Ciò potrebbe provocare irritazioni alla pelle, agli occhi e alle mucose dei bagnanti. I livelli di PH devono essere testati almeno una volta alla settimana e devono essere mantenuti tra 7,2 e 7,8.

TEST DEL CLORO

Il contenuto di cloro deve essere testato almeno una volta alla settimana. Il contenuto di cloro della piscina dovrebbe essere compreso tra 0,5 mg/l e 1,5 mg/l.

Se il livello di cloro scende improvvisamente (a causa di temperature elevate o condizioni meteorologiche estreme), è necessario effettuare un trattamento shock.

LIVELLI CHIMICI RACCOMANDATI IN ACQUA

Chimici	Livelli
PH	7.2 - 7.8 ppm
Chiarine libere	1 - 3 ppm
Calcio e magnesio disciolti	200 - 400 ppm
Alcalinità	100 -150 ppm
Solidi totali disciolti (TDS)	Sotto 1,000 ppm
Bramine	2.0 - 4.0 ppm
Rame	0 ppm
Cloruro	Sotto 140 ppm
Indice di Langelier	-0,3 - 0,3 ppm

IMPORTANTE:

NON IMMETTERE MAI LE PASTIGLIE DI CLORO DIRETTAMENTE NELLA PISCINA PERCHÉ POTREBBERO CAUSARE MACCHIE ANTIESTESTE. L'ACIDO CLORIDRICO E IL SOLFATO DI RAME NON DEVONO MAI ESSERE IMMESSI IN PISCINA. IL CLORO DEVE ESSERE POSIZIONATO NELLO SKIMMER O NELLA GALLEGGIANTE.

STERILIZZATORI AL SALE

La percentuale di sale in una piscina dotata di clorazione salina è compresa tra 3,5 g e 5 g/L (l'acqua di mare ne contiene 35 g/L). Si consigliano accessori che soddisfano gli standard di qualità AISI-316 (1.4401) e hanno una finitura ELETTROLUCIDA. Elevate concentrazioni di sale possono danneggiare l'acciaio inossidabile anche dopo un breve contatto. I cloratori ad acqua salata spesso richiedono il rilascio di grandi quantità di sale nell'acqua. Un'elevata concentrazione di sale in una zona specifica della piscina, ad esempio in prossimità di un accessorio in acciaio inox, causerà danni. L'accessorio potrebbe macchiarsi e col tempo penetrare nelle giunzioni, nelle parti saldate e in altre parti del prodotto.

Quando l'elettrolizzatore a sale è acceso, gli accessori in acciaio inossidabile devono essere rimossi dalla piscina e, ove possibile, tenuti fuori dalla piscina fino al raggiungimento delle percentuali ottimali di sale. In ogni caso sempre negli impianti con CLORATORE AD ACQUA SALATA deve essere garantita la corretta installazione del collegamento di terra, secondo EN 60529.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Sebbene l'acciaio inossidabile sia in linea di principio resistente alla corrosione e non necessiti di ulteriore protezione superficiale per migliorarne l'aspetto superficiale o la durabilità, è tuttavia necessario effettuare alcune attività di manutenzione e pulizia per garantire che le superfici siano mantenute in buone condizioni e che non vi è alcun rischio né per il loro aspetto né per la resistenza alla corrosione.

L'obiettivo di queste raccomandazioni è spiegare ad installatori e proprietari come pulire efficacemente le superfici per ottenere il massimo dalle proprietà anticorrosive dell'acciaio inossidabile.

Eventuali residui (calcare, cloruro, ecc.) e altre sostanze nocive che potrebbero essersi attaccate all'acciaio inossidabile devono essere rimossi in quanto potrebbero causare corrosione per vaiolatura. La frequenza della pulizia dipenderà dalle condizioni ambientali ed atmosferiche e dalla qualità dell'acciaio inox.

Per la pulizia utilizzare i prodotti consigliati o prodotti per la rimozione dei residui a base di acido fosforico o nitrico. I prodotti vanno applicati con spazzole in nylon (mai con punte di ferro) e vanno risciacquati con abbondante acqua pulita. Ciò garantisce che i prodotti rimangano in perfette condizioni per lungo tempo.

L'acciaio inossidabile AISI 304 (1.4301) è in grado di resistere alle variazioni dell'acqua, a condizione che l'acqua sia sempre mantenuta in condizioni ottimali per quanto riguarda la concentrazione dei prodotti chimici utilizzati per sterilizzarla, soprattutto per quanto riguarda i residui di cloro (clorammine).

Le condizioni ambientali sono più intense nelle piscine coperte data la maggiore concentrazione di fumi corrosivi provenienti da prodotti chimici. Per questo motivo è importante pulirli più frequentemente.

Negli ambienti più aggressivi, come quelli vicini al mare o in zone altamente industrializzate, e nelle piscine con cloratori ad acqua salata, si consiglia l'uso di prodotti in acciaio inossidabile AISI-316 (1.4401), possibilmente con finiture ELETTROLUCIDATE, in quanto hanno una maggiore concentrazione di nichel e la presenza di molibdeno (Vedi tabella).

Tipo di ambiente	Frequenza approssimativa della pulizia		
	Qualità dei materiali (più di 6 mesi)	Qualità dei materiali (da 3 a 6 mesi)	Qualità dei materiali (da 1 a 3 mesi)
Rurale	AISI-304 (1.4301)		
Urbano	AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)	
Industriale		AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)
Marino		AISI-316 (1.4401)	AISI-304 (1.4301)

PRODOTTI PER LA PULIZIA

I prodotti per la pulizia che NON devono essere utilizzati includono:

- Prodotti per la pulizia che contengono cloruri, in particolare acido cloridrico.
- Candeggina con ipocloriti. In caso di fuoriuscite o schizzi accidentali, sciacquare immediatamente con abbondante acqua dolce.
- Prodotti per la pulizia dell'argento

Per evitare la contaminazione incrociata di particelle di ferro, assicurarsi che gli utensili per la pulizia non siano stati utilizzati in precedenza per l'acciaio "normale", ad esempio l'acciaio al carbonio. I materiali utilizzati per la pulizia dell'acciaio inossidabile devono essere conservati separatamente e utilizzati solo per questo scopo.

SONO CONSIGLIATI PRODOTTI PER LA PULIZIA DELL'ACCIAIO INOSSIDABILE PRONTAMENTE DISPONIBILI SUL MERCATO. RICHIEDILI AL TUO FORNITORE.

RACCOMANDAZIONI

- Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione fornite con ciascun accessorio.
- Tutti gli accessori in acciaio inossidabile DEVONO essere collegati a terra.
- Evitare di dosare prodotti chimici o aggressivi in prossimità di accessori in acciaio inox per evitare possibili fenomeni di corrosione o macchie dovute a spruzzi. Questo vale per i prodotti che vengono versati nell'acqua o quelli utilizzati per pulire o sterilizzare le zone intorno alla piscina. In caso di schizzi, sciacquare sempre l'accessorio con abbondante acqua e poi asciugarlo.
- Assicurarsi che non vi siano grandi quantità di polvere e sale o cemento in prossimità degli accessori, né il contatto con altri elementi metallici (soprattutto ferro), poiché potrebbero causare corrosione.
- I prodotti utilizzati durante la costruzione della piscina possono causare danni agli accessori. Non installare prodotti in acciaio inox durante la costruzione della piscina o la successiva pulizia. Installali solo quando la costruzione è stata completata e l'area della piscina pulita.

Qualora ciò non fosse possibile, a lavoro ultimato, sciacquare i prodotti in acciaio inox con abbondante acqua ed asciugarli.

- I prodotti in acciaio inossidabile devono essere conservati adeguatamente avvolti e ben lontani da qualsiasi prodotto chimico che possa creare un'atmosfera corrosiva.
- Gli accessori devono essere maneggiati correttamente durante il montaggio (senza sbattere o graffiare), poiché lo strato protettivo dell'acciaio potrebbe danneggiarsi e provocare incisioni che potrebbero portare alla corrosione per scheggiatura.
- Una volta installati gli accessori (in particolare le scale) nella piscina, questi devono essere utilizzati solo per lo scopo previsto e mai come luogo da cui versare prodotti chimici nell'acqua. I prodotti chimici devono essere versati nell'acqua il più lontano possibile dai prodotti per piscine in acciaio inossidabile.